| **Hinweis über die Zuständigkeit** |
| --- |
| **Zuständig für die Beurkundung der Geburt ist das Standesamt, in dessen Zuständigkeitsbereich das Kind oder (wenn das Kind nie in Deutschland wohnte) die antragstellende Person ihren Wohnsitz hat oder zuletzt hatte oder ihren gewöhnlichen Aufenthalt hat. Das minderjährige Kind teilt dabei den Wohnsitz seiner gemeinsam sorgeberechtigten Eltern oder seines allein sorgeberechtigten  Elternteils.**  **Eine Zuständigkeit des Standesamts I in Berlin ist nur gegeben, wenn weder das Kind noch die  antragstellende Person jemals (auch nicht als Kind) im Inland wohnhaft waren.**  *O registro de nascimento deve ser feito no cartório, em cuja área de jurisdição a criança ou (se a criança nunca residiu na Alemanha) o requerente tenha a sua residência atual ou teve sua última residência. A criança menor de idade tem o mesmo local de residência que seus representantes legais ou daquele que tiver a sua guarda exclusiva.*  *O 1º Cartório de Registro Civil em Berlim somente é competente se o requerente e a criança nunca tenham residido na Alemanha (mesmo quando ainda eram menores de idade).* |

|  |  |
| --- | --- |
| **Antrag auf Beurkundung einer Auslands­geburt im Geburtenregister (§ 36 PStG)**  *Requerimento de registro de nascimento ocorrido no exterior (§ 36 PStG)* | Eingangsstempel des Standesamtes |

|  |  |
| --- | --- |
| **Botschaft/**Embaixada **Generalkonsulat/**Consulado Geral **Konsulat/**Consulado **Honorarkonsul/**Cônsul Honorário | |
| **der Bundesrepublik Deutschland in/**da República Federal da Alemanha em | **Datum**/data**:** |
| **Antragstellerin / Antragsteller (Familienname, Geburtsname, Vorname, Wohnort)**  *Requerente(s) (sobrenome(s), sobrenome(s) de nascimento, nome(s), local de residência)*  *(Antragsteller\*innen sind die, den**Antrag unterzeichnenden Personen****)***  *(Requerente é aquele/-a, que assina o requerimento)* | |
| **E-Mail:** | |
| beantragt / beantragen als ***/****requer/em como*  die Beurkundung der Geburt des nachfolgend genannten Kindes */o registro do nascimento da seguinte criança*: | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Mutter / 1. Elterntei***/mãe/1º responsável legal* **l** | Angaben über die leibliche Mutter /1. Elternteil (welche das Kind geboren hat), bezogen auf den Zeitpunkt der Geburt des Kindes/Dados da mãe biológica (que deu a luz à criança) no momento do nascimento da criança | | | |
| Familienname (bitte a l l e Namensteile angeben)  sobrenome(s) (favor informar t o d o s os sobrenomes) | | | ggf. Geburtsname sobrenome de nascimento |
|  | | |  |
| Vornamen (bitte a l l e angeben) )/nome(s) (favor informar t o d o s os nomes) | | | |
|  | | | |
| Geschlecht/ sexo | | | |
| weiblich/feminino  männlich/masculino  divers/gênero não binário  keine Angaben/ sem dados | | | |
| Staatsangehörigkeit(en) (bitte a l l e angeben)  nacionalidade(s) (favor informar t o d a s as nacionalidades) | | nachgewiesen durch (z.B. Pass, Ausweis, Staatsangehörigkeitsausweis; Angaben ohne Nummer des Dokuments) | |
| deutsch | |  | |
| Tag der Geburt  der Mutter / des 1. Elternteils  Data de nascimento da mãe/ do 1º responsável legal | Ort der Geburt der Mutter / des 1. Elternteils  (Ort, Staat bei Geburt außerhalb Deutschlands)  Local de nascimento da mãe/do 1º responsável legal  (município, se o nascimento ocorreu fora da Alemanha, informar também o país) | | |
|  |  | | |
| Standesamt und Nummer der Beurkundung (nur bei Beurkundung in einem deutschen Register)  (preencher somente se o registro ocorreu em um Registro Civil na Alemanha) | | | |
|  | | | |
| Familienstand der Mutter/estado civil da mãe | | | |
| ***ledig****/solteira* ***verheiratet****/casada* ***in einer Lebenspartnerschaft lebend****/união homoafetiva* ***geschieden****/divorciada*  ***verwitwet****/viúva* ***Lebenspartnerschaft aufgehoben****/união homoafetiva dissolvida*  ***Lebenspartnerschaft durch Tod aufgelöst****/união homoafetiva dissolvida por falecimento*    **Anzahl a l l e r Ehen / Lebenspartnerschaften/***Número de t o d o s os casamentos/uniões homoafetivas***:  0  1  2  3 und mehr**/ ou mais | | | |
| ggf. Tag der Rechtskraft der Scheidung / Auflösung der Lebenspartnerschaft, Angabe des Gerichts mit Aktenzeichen bzw. Tag und Ort des Todes des Ehemannes / der Lebenspartnerin  ev. data do trânsito em julgado do divórcio/dissolução da união homoafetiva, com dados do fórum com número do processo, ou respectivamente a data do falecimento do marido/parceira. | | | |
|  | | | |
| bei Scheidung / Auflösung der Lebenspartnerschaft: Staatsangehörigkeit des früheren Mannes / der früheren Lebenspartnerin im Zeitpunkt der Scheidung / Auflösung der Lebenspartnerschaft  em caso de divórcio/dissolução da união homoafetiva: nacionalidade do marido/parceira anterior no momento do divórcio/dissolução da união homoafetiva | | | |
|  | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kind***/criança* | Angaben über das Kind, bezogen auf den Zeitpunkt der Geburt  Dados da criança no momento do nascimento | | | |
| Familienname (bitte a l l e Namensteile angeben) )/sobrenome (favor informar t o d o s os sobrenomes) | | | |
|  | | | |
| Vornamen (bitte a l l e angeben; Abweichungen zum ausländischen Geburtsnachweis sind nachfolgend zu erläutern)  Nome(s) (favor informar t o d o s) divergências com o registro de nascimento estrangeiro devem ser explicadas em seguida) | | | |
|  | | | |
| Geschlecht/sexo | | | |
| weiblich/feminino  männlich/masculino  divers/gênero não binário  keine Angaben/sem dados | | | |
| Geburtstag/data de nascimento | | Geburtszeit (Stunde und Minute); Ortszeit/horário do nascimento (hora e minuto) no local de nascimento | |
|  | | Uhr und       Minuten  unbekannt | |
| Geburtsort (Ort, Stadt, keine Stadtteile)  Local de nascimento (município, cidade não bairros) | Kreis, Provinz, Bundesstaat  Província/estado | | Staat/País |
|  |  | |  |
| Folgende personenstandsrechtliche Tatbestände haben sich nach der Geburt ergeben:  Os seguintes atos deram-se após o nascimento: | | | |
| Erklärung zur Namensführung des Kindes/declaração de sobrenome da criança  Eheschließung der Eltern/casamento dos pais  Anerkennung / Feststellung der Vaterschaft/reconhecimento/constatação de paternidade  Feststellung der Nichtvaterschaft/constatação de não-paternidade  Adoption des Kindes/adoção da criança | | | |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Vater / 2. Elternteil** | Angaben über den Vater / 2. Elternteil (ggf. Ehegatte / Ehegattin der Mutter) bezogen auf den Zeitpunkt der Geburt des Kindes / der Vaterschaftsanerkennung  Dados do pai/2º responsável legal (ev. cônjuge da mãe) no momento do nascimento da  criança / do reconhecimento de paternidade | | | |
| Familienname (bitte a l l e Namensteile angeben) /sobrenome (favor informar t o d o s os sobrenomes) | | | ggf. Geburtsname/sobrenome de nascimento |
|  | | |  |
| Vornamen (bitte a l l e angeben) nome(s) (favor informar t o d o s os nomes) | | | |
|  | | | |
| Geschlecht/sexo | | | |
| männlich/masculino  weiblich/feminino  divers/gênero não binário  keine Angaben/sem dados | | | |
| Staatsangehörigkeit(en) (bitte a l l e angeben)  /nacionalidade(s) (favor informar t o d a s ) | | nachgewiesen durch (z.B. Pass, Ausweis, Staatsangehörigkeitsausweis; Angaben ohne Nummer des Dokuments) /comprovado através de (p. ex. passaporte, carteira de identidade, certificado de cidadania; dados sem os números do documento) | |
| deutsch | |  | |
| Tag der Geburt des  Vaters / 2. Elternteils  data de nascimento do pai/2º responsável legal | Ort der Geburt des Vaters / 2. Elternteils  (Ort, Staat bei Geburt außerhalb Deutschlands) /Local de nascimento do pai/2º responsável legal (município, se o nascimento ocorreu fora da Alemanha, informar também o país) | | |
|  |  | | |
| Standesamt und Nummer der Beurkundung (nur bei Beurkundung in einem deutschen Register) / Cartório e número do registro (preencher somente se o registro ocorreu em um Registro Civil na Alemanha) | | | |
|  | | | |

|  |
| --- |
| Erklärung zu Vornamen des Kindes/Declaração sobre o(s) nome(s) da criança |
| Zu den in diesem Beurkundungsantrag angegebenen Vornamen erkläre/n ich/wir als Personensorgeberechtigte/r, dass die Vornamen in dieser Schreibweise erteilt wurden. Bei Abweichungen zum ausländischen Geburtsnachweis sind diese nachfolgend erläutert:  Como titular(es) da guarda, declaro/declaramos que os nomes informados nesse requerimento de registro foram dados à criança na grafia indicada. Caso conste uma grafia diferente na certidão de nascimento estrangeira, esta deverá ser explicada a seguir: |
|  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Sonstige Angaben** | Inhaber der elterlichen Sorge i m Z e i t p u n k t d e r G e b u r t des Kindes  Titular da guarda da criança no momento do nascimento | | |
| beide Elternteile/ambos pais  Mutter / 1. Elternteil/mãe/1° responsável  Vater / 2. Elternteil/pai/2° responsável legal | | |
| elterliche Sorge ergibt sich aus/o direito à guarda baseia-se: | | |
| Recht des gewöhnlichen Aufenthalts/nas leis do país de residência | | |
| gewöhnlicher Aufenthalt des Kindes i m Z e i t p u n k t d e r G e b u r t in/residência habitual da criança no momento do nascimento em: | | |
|  | | |
| gewöhnlicher Aufenthalt des Kindes nach dem 31.12.2010 in folgenden Ländern/depois de 31.12.2010, a criança residiu nos seguintes países: | | |
|  | | |
| Liegt eine Adoption oder Leihmutterschaft vor? /a criança foi adotada ou gerada em “barriga de aluguel”? | | |
| nein  não | ja, das Kind ist adoptiert  Sim, a criança foi adotada | ja, das Kind entstammt einer Leihmutterschaft  Sim, a criança oi gerada em „barriga de aluguel“ |
| Wievieltes Kind dieser Eltern (bitte immer ausfüllen!) /é a primeira criança destes pais? Em caso dos pais terem mais crianças, qual é o número desta? (informação obrigatória) | | |
| . Kind dieser Eltern/informar por ex. 1ª, 2ª, 3ª criança | | |
| ggf. Familienname, Vornamen, Geburtstag, Geburtsort von Geschwisterkindern  ev. Sobrenome(s), nome(s), data(s) de nascimento, local/locais de nascimento do(s) irmão(s) e/ou da(s) irmã(s) | | |
|  | | |
|  | | |
| Eheschließung der Eltern, Datum und Ort (mit Angabe des Staates) / Casamento dos pais, data e lugar | | |
| am/ data       in/ em | | |
| Standesamt und Nummer der Beurkundung (nur bei Beurkundung in einem deutschen Register) )/Cartório e número do registro (preencher somente se o registro ocorreu em um Registro Civil na Alemanha) | | |
|  | | |
| jetziger Wohnort der Eltern (bitte genaue und vollständige Anschrift angeben!) /residência atual dos pais (favor informar o  endereço completo!) | | |
| Mutter / 1. Elternteil/mãe/1° responsável : | | |
| Vater / 2. Elternteil/pai/2° responsável legal : | | |
| Hatten Sie jemals in Deutschland Wohnsitz? /Alguma vez residiram na Alemanha? | | |
| 1. Antragsteller/Requerente (volljähriges Kind bzw. Mutter oder 1. Elternteil /filho maior de idade, mãe ou 1º responsável legal):  **nein, ich war bisher noch nie (auch nicht als Kind) im Inland wohnhaft/***não, nunca residi na Alemanha, nem quando era criança*  ja: (letzte) inländische Anschrift/sim: informar (último) endereço na Alemanha:: | | |
| ggf. 2. Antragsteller /ev. 2º Requerente (Vater bzw. 2. Elternteil/pai ou 2º responsável legal):  **nein, ich war bisher noch nie (auch nicht als Kind) im Inland wohnhaft/***não, nunca residi na Alemanha, nem quando era criança*  ja: (letzte) inländische Anschrift/sim: informar (último) endereço na Alemanha: | | |
| Sonstige Angaben, Erläuterungen, Mitteilungen usw. /Informações complementares, esclarecimentos, etc | | |
|  | | |
| Ehe / Lebenspartnerschaft des Kindes/casamento/união homoafetiva da criança | | |
| Kind(er) des Kindes | | |
| **Ich/Wir versichere/n, die vorstehenden Angaben nach bestem Wissen und Gewissen wahr­heitsgemäß gemacht zu haben.**  *Eu asseguro/nós asseguramos, que as informações foram prestadas em plena consciência e conforme a verdade.* | | | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Erklärung zum Geburtsnamen des Kindes**  **(Hat das Kind das 14. Lebensjahr vollendet, so ist es zusätzlich zu beteiligen.)** *Declaração de sobrenome da criança (caso a criança tenha completado 14 anos de idade, ela também deverá assinar uma declaração).* | |
| Ich bin/wir sind über die Möglichkeiten der Namensführung des Kindes und die Unwiderruflichkeit der Bestimmung unterrichtet worden und erkläre/n:  Fui/fomos informado(s) sobre as opções para o sobrenome da criança e de que esta declaração é irrevogável e declaro/declaramos: | |
| §§ 1617, 1617 b BGB  **(deutsches Recht)** /lei alemã | ***Wir bestimmen als gemeinsam Sorgeberechtigte für das oben genannte Kind***  ***den Familiennamen (bitte eintragen)*** */Como titulares da guarda, determinamos para a criança acima mencionada o sobrenome (favor escrever o sobrenome completo):* ***:***  ***Ich bestimme als volljähriges Kind den Familiennamen (bitte eintragen)*** *Como maior de idade, determino que meu sobrenome seja o****:***  **(des Vaters / 2. Elternteils***/do pai/do 2º responsável*  *legal***)**  **oder**/ou  **(der Mutter / 1. Elternteils***/da mãe/do 1º responsável*  *legal*)**)**  ***Uns ist bekannt, dass diese Namensbestimmung eine Bindungswirkung für unsere weiteren***  ***Kinder auslösen kann.*** */Estamos cientes de que esta definição de sobrenome poderá gerar um efeito*  *vinculativo para nossos futuros filhos* |
| § 1617 a BGB **(deutsches Recht)** lei alemã | ***Ich, der allein sorgeberechtigte Elternteil, erteile dem Kind den Familiennamen***  ***des anderen Elternteils*/***Eu tenho a guarda exclusiva da criança e defino o sobrenome da outra parte para a criança****:***    ***Ich, der nicht sorgeberechtigte Elternteil, willige in die Namenserteilung ein.***  ***Uns ist bekannt, dass diese Namensbestimmung nicht für unsere / meine weiteren Kinder gilt.***  *Eu, que não tenho a guarda, estou de acordo com esta definição de sobrenome. Nós estamos cientes de que esta definição de sobrenome não tem efeito vinculativo para nossos/meus futuros filhos.* |
| **Sofern das Kind den Namen nach deutschen Rechtsvorschriften führen soll, ist eine der beiden ersten Erklärungsmöglichkeiten zu nutzen. Die Rechtswahlmöglichkeit gemäß Artikel 10 Absatz 3 EGBGB steht nur einmalig zur Verfügung und wäre bei Wahl deutschen Rechts für eine eventuelle spätere erneute Rechtswahl zugunsten eines fremden Rechts bereits verbraucht.**  *Caso a criança deva ter o sobrenome de acordo com as disposições legais alemãs, deverá ser escolhida uma das duas opções acima. A possibilidade de determinar o direito aplicável, segundo o art. 10, parágrafo 3° da lei alemã EGBGB, é única e, em caso de opção pela lei alemã, será considera utilizada impossibilitando uma posterior opção por uma legislação estrangeira.* | |
| Art. 10 (3) EGBGB  **(nicht deutsches Recht) )***/lei não alemã* | ***Wir/ ich bestimme(n) das* *Recht des Staates/****nós definimos / eu defino a lei do seguinte país:****:***  **(*dessen Staatsangehörigkeit ein Elternteil***  ***nachweislich besitzt) (= Heimatrecht)*** */(cuja nacionalidade um*  *dos pais/responsáveis legais possui comprovadamente) (= lei da*  *nacionalidade de um dos pais/responsáveis legais)*    ***für die Namensführung des oben genannten Kindes. /****para definir o sobrenome da criança cima.*  ***Das Kind führt aufgrund dieses Rechts / soll auf der Grundlage dieses Rechts folgenden***  ***Familiennamen führen****/Com base nessa lei, a criança deve ter o sobrenome***:**    ***Uns/Mir ist bekannt, dass diese Rechtswahl- und Namensbestimmung nicht für***  ***unsere / meine weiteren Kinder gilt****/Estamos/estou ciente(s) de que esta definição não se estende a nossas demais crianças****.*** |
| Art. 48 EGBGB | ***Die Namensführung unseres / meines Kindes unterliegt gemäß Art. 10 Abs. 1 in Verbindung***  ***mit Art. 5 Abs. 1 EGBGB deutschem Recht.***  *A nomeação de nosso / meu filho está sujeita ao Art. 10 juntamente com Art. 5 Abs. 1 EGBGB*  *da lei alemã.*  ***Das Kind hat durch Registrierung seiner Geburt im EU-Staat***  *A criança tem seu nascimento registrado no estado da UE*  ***(gegebenenfalls abweichend vom deutschen Recht) folgende Namensführung erworben:***  *(eventualmente diferente da lei alemã) adquiriu o seguinte nome:*  ***(Familienname, gegebenenfalls mehrteilig)***  *(sobrenome, eventulamente várias partes)*  ***(a l l e Vornamen) sowie gegebenenfalls***  *(todos nomes) bem como eventualmente*  ***(sonstige Namensteile wie Vatersnamen oder Mittelnamen)***  *(outras partes do nome, como patronímicos ou nomes do meio****).***  ***Wir / Ich bestimme(n) daher***  *Nós / eu, portanto, determinamos/-o*  ***für die Zukunft (mit Zugang bei dem zuständigen deutschen Standesamt)***  *para o futuro (com acesso no cartório alemão responsável)*  ***rückwirkend auf den Zeitpunkt der Eintragung in das Personenstandsregister des***  ***anderen EU-Staates (Das Datum der Registrierung wird entsprechend nachgewiesen)***  *retrospectivamente à data de inscrição no registro do estado civil de outro país da UE (a data*  *de registro será comprovada em conformidade)*  ***den in dem anderen EU-Staat erworbenen Namen zum Geburtsnamen des Kindes für den deutschen Rechtsbereich.***  *o nome adquirido em outro estado da UE para o nome de nascimento da criança na área do direito alemão.*  ***Uns/Mir ist bekannt, dass diese Namensbestimmung nicht für unsere / meine weiteren Kinder gilt.***  *Nós / eu estamos cientes que esta definição de nome não se aplica a nossos / meus outros filhos.* |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Beteiligung des Kindes  (§§ 1617, 1617  a, 1617 b, 1617 c BGB,  Art. 10 (3) EGBGB, Art. 48 EGBGB) | ***Das Kind hat das 14*. Lebensjahr vollendet *und schließt sich der o.g. Bestimmung an /***  ***willigt in die Erklärung ein*** *A criança completou 14 anos de idade e está de acordo com esta declaração****.***  ***Das Kind führt bereits einen Familiennamen und hat das fünfte Lebensjahr vollendet.***  ***Es schließt sich der Bestimmung des Ehenamens der Eltern an und führt künftig den***  ***Familiennamen*/***A criança já tem um sobrenome (conforme a lei alemã) e completou 5 anos. A*  *criança adere ao sobrenome de casamento dos pais e desde já tem o sobrenome****:***  **(Ehename der Eltern***/sobrenome de casamento dos pais***)**  ***Das Kind führt bereits einen Familiennamen und hat das fünfte Lebensjahr vollendet.***  ***Es schließt sich der Namensänderung des namensgebenden Elternteils an und führt künftig***  ***den Familiennamen*/***A criança já tem um sobrenome conforme a lei alemã**e completou 5 anos. A*  *criança adere à mudança do sobrenome do pai/da mãe determinante para o sobrenome e tem o*  *seguinte sobrenome****:***  **(geänderter Familienname des namensgebenden Elternteils**  *sobrenome mudado do pai/mãe determinante***)**  ***Als gesetzlicher Vertreter bzw. gesetzliche Vertreterin stimmen wir / stimme ich der***  ***Anschlusserklärung / Einwilligungserklärung des Kindes zu****/Como titular/titulares da guarda,*  *declaro/declaramos nosso consentimento a esta declaração da criança****.*** |

**Bei Geburt vor dem 01.04.1994***/Para nascimentos antes de 01.04.1994***:**

Der Familienname des Kindes wurde in einem in dem Zeitraum vom 01.09.1986 bis 31.03.1994

ausgestellten deutschen Identitätspapier / Personenstandsbuch eingetragen (Nachweis ist beigefügt).

*O sobrenome da criança foi registrado em um documento de identidade alemão/cartório alemão no período*

*de 01.09.1986 a 31.03.1994 (comprovante anexo).*

Der Familienname des Kindes wurde nicht in einem in dem Zeitraum vom 01.09.1986 bis

31.03.1994 ausgestellten deutschen Identitätspapier / Personenstandsbuch eingetragen.

*O sobrenome da criança não foi registrado em um documento de identidade alemão / cartório alemão no*

*período de 01.09.1986 e 31.03.1994.*

Wir sind / Ich bin damit einverstanden, dass sich das Standesamt zur Erfüllung seiner gesetzlichen Aufgaben und zur Bearbeitung unseres / meines Antrages mit uns / mir und Dritten unter Verwendung personenbezogener Daten auch per E-Mail austauscht.

*Consentimos / consinto que o cartório troque dados pessoais por e-mail conosco / comigo e com terceiros para cumprir os seus deveres legais e para processar a nossa / minha declaração.*

|  |  |
| --- | --- |
| **Ich/Wir beantrage/n die Ausstellung von folgenden Urkunden:**  *Eu/nós requeremos a emissão das seguintes certidões:* | |
|  | **Anzahl** |
| Geburtsurkunde (DIN A 4)  *certidão de nascimento (alemã, A4)* |  |
| Geburtsurkunde für das Stammbuch (DIN A 5)  *certidão de nascimento alemã para o livro de família (A5)* |  |
| mehrsprachige Geburtsurkunde (DIN A 4)  *certidão de nascimento em diversos idiomas (A4)* |  |
| Beglaubigter Registerausdruck  *Cópia autenticada do registro*  mit Hinweisen*/com observações* |  |

Für die Beantragung der Eintragung im standesamtlichen Register fallen Gebühren bei dem zuständigen deutschen Standesamt an, die nicht bei der deutschen Auslandsvertretung entrichtet werden können.

Die Gebühr für die Beantragung der Eintragung im standesamtlichen Register ist unabhängig vom Ausgang des Verfahrens zu entrichten.

Die Höhe der zu entrichtenden Gebühren (auch für die Ausstellung entsprechender Urkunden) ist in den Bundesländern unterschiedlich geregelt und kann im Regelfall der Homepage des zuständigen Standesamtes entnommen werden.

Die im Land Berlin aktuell festgelegten Gebühren können auf der Homepage des Standesamts I in Berlin unter [***www.berlin.de/standesamt1***](http://www.berlin.de/standesamt1) eingesehen werden.

Die Gebühren werden gesondert angefordert. Bitte die Zahlungsaufforderung abwarten und keinesfalls eine

Gebührenvorauszahlung leisten.

*Para o pedido de inscrição no registro civil, as taxas são cobradas no cartório alemão responsável, que não podem ser pagas na representação consular alemã no exterior.*

*A taxa de inscrição no registro civil é devida independentemente do resultado do processo.*

*O valor das taxas a serem pagas (também para a emissão das certidões correspondentes) é regulamentado de forma diferente nos estados da República Federal da Alemanha e via de regra pode ser consultado no site do cartório responsável.*

*As taxas atualmente fixadas no estado de Berlim podem ser consultadas na página inicial do 1° Registro Civil de Berlim em www.berlin.de/standesamt1.*

*As taxas são solicitadas separadamente. Aguarde o pedido de pagamento e em nenhuma circunstância efetue um adiantamento.*

|  |
| --- |
| **Unterschriften der antragstellenden Personen**  **und Beglaubigung durch die deutsche Auslandsvertretung**  *Assinatura dos requerentes e reconhecimento de firma pela representação alemã*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (Mutter / 1. Elternteil) (ggf. Kind/volljähriger Antragsteller)  *(mãe/1º Responsável Legal) (ev. criança)*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  (Vater / 2. Elternteil *pai/2º Responsável Legal*)  Die obigen Unterschriften beglaubige ich aufgrund der vor mir erfolgten Vollziehung.  Die Erklärenden haben sich ausgewiesen durch                 , Nr.                , ausgestellt am            (Mutter / 1. Elternteil)  (Personaldokument)                 , Nr.                , ausgestellt am            (Vater / 2. Elternteil)  (Personaldokument)                 , Nr.                , ausgestellt am            (ggf. Kind/volljähriger Antragsteller)  (Personaldokument)       , den  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ *(Siegel)*  (Konsularbeamter / Konsularbeamtin) |

***Bitte Vordrucke mit mehreren Blättern untrennbar verbinden !***